

## 「征台紀事-牡丹社事件始末」研讀心得

(高英工商教師：莊承勳)

研讀人：莊承勳

書名：征台紀事-牡丹社事件始末

作者：Edward H. House

出版社：台灣書房

出版日期：2008 年 10 月

總頁數：292 頁

售價：新台幣 380 元

本書原作者豪士，是一位久居日本的美國記者，在牡丹社事件之後跟著日本征臺顧問李仙得將軍來到台灣，親身參與日本出兵台灣的採訪，回國之後根據日、清兩國外交資料，加上親身經歷撰寫 The Japanese Expedition to Formosa，隔年以《征臺記事》為正式書名，自行在東京出版發行，裡頭完整呈現了牡丹社事件前後的點點滴滴。

《征臺記事》在當時造成很大的迴響，這位「比日本人還愛日本人」的西方記者背負著社會大眾的批評與讚美，他對此事件的描寫，字裡間透露了西方人在臺見聞的觀點，得以讓讀者在深入事件之外更加入多元思考，進而從宏觀的角度來了解牡丹社事件。

- (1) 這本書說的是 1871 年琉球宮古島船員與牡丹社排灣族發生衝突，導致 54 人被殺，12 人僥倖逃走，以及自此以後所發生的一連串國際糾紛。
- (2) 1874 日本以逞兇的名義出兵台灣。作者當時是"紐約前鋒報(New York Herald)"的記者，因此，隨征臺日軍一起到台灣，並記錄其所見所聞。雖然這本書是一百多年前的作品，讀起來生動有趣，戰鬥場景歷歷在目(作者在南台灣 2 個月)。這讓我聯想起 HBO 的迷你影集"殺戮世代(Generation Kill)"，一位隨軍記者隨著 USMC 第一師的兩棲偵搜營到伊拉克四十天的見聞紀錄...
- (3) 這本書透露了很多當時鮮為華人所知的秘密，雖然這些已成為歷史。我很佩服美國的情報收集能力，日本人做事與改革的決心，也感慨當時清帝國與官僚體制的腐敗...
- (4) 這本書的註釋，註解相當的豐富且精彩是本書的一大特色

內容大意：

牡丹社事件，日本稱之為台灣出兵，1874年(明治7年)明治政府向台灣出兵。也是明治政府和日本軍第一次海外派兵作戰。

說起牡丹社事件要從1867年(清同治6年)3月12日美國羅美號商船在現在墾丁南方七星岩觸礁失事，船上共13人被龜仔角社人殺害，只有一名叫Teh-kwang的廚師脫險。這時美國駐廈門領事李仙得來台處理羅美號事件，無功而返。居然派出軍艦哈特佛號、懷俄明號攻打龜仔角社，還是無功而返，而且麥肯吉少校陣亡。這時的李仙得向清方表達強烈的不滿，甚至親自到台灣要求台灣總兵劉明燈剿番，劉明燈帶500兵進駐現在的恆春鎮建構砲台。

琉球王國自明朝起為中國的藩屬國，其國王接受中國之冊封，獲准朝貢貿易的次數為藩屬國中之最。由於中國長期拒絕日本進行貿易，琉球居間進行「中國絲綢—日本白銀」轉口貿易獲得巨大利益，卻也因此引起日本重視。

日本薩摩藩在關原之戰後，因財政困難、局勢不穩，加上欲以海外之功向幕府輸誠，遂有兼併琉球之舉。1609年，薩摩派遣將近三千名兵力，攻入琉球王都首里城，但德川幕府僅准許薩摩割據奄美大島，保留琉球王室以便利用琉球對中國貿易。然而琉球王國自此喪失獨立自主性，亦受薩摩藩支配。自此琉球處於「中日(薩)兩屬」狀態，一方面接受中國冊封並進行朝貢貿易，同時國政受到薩摩藩的控制

<http://zh.wikipedia.org/zh/%E7%89%A1%E4%B8%B9%E7%A4%BE%E4%BA%8B%E4%BB%B6> - cite note-1。

在琉球國時代，宮古島、八重山群島等外島要把年供(人頭稅)上繳首里王府。1871年10月29日，兩艘船繳完年供後要返回宮古島，解果碰上大風浪，一艘下落不明，一艘飄到台灣東南部八瑤灣(今屏東縣滿州鄉九鵬一帶)，有三人不幸溺斃，上岸的有66人他們上岸後一直亂闖，先遇上兩名漢人，那兩們漢人向他們表示下西型有大耳之鬼(原住民)，沒多久這兩名漢人就搶他們衣物。

這66位琉球人認為這兩人不可信任，不南行改西行，結果遇見大耳之鬼(高士佛人)，當時高士佛社的人把他們帶到頭目的家裡給他們番薯葉、粥和芋頭吃，帶這些琉球人和他們語言不通，又看到部落的棚架上都是人頭心中害怕，隔天早上趁高士佛社的人出去打獵時，他們就計畫分批逃亡，結果被發現，高士佛社的人認為他們不敬，在頭目家住還不告而別，因此就追殺，琉球人以為他們會被殺逃的更快，後來54人慘遭殺害，逃過一劫的其餘12人則在當地漢人陽友旺、陽阿才營救下前往台灣府，由清政府官員安排轉王福州球球館，乘船歸國。史稱宮古島民台灣遭害事件。此類事件在當時經常發生，按慣例皆由中國政府撫卹並送回琉球王國與日本政府沒關係。

1867年王政復古，幕府將軍德川慶喜被迫上表「大政奉還」，江戶時代結束。隨後的明治維新過程中，大量武士（維新時改稱「士族」）失業，造成極大的社會問題。於是西鄉隆盛等人提出「征韓論」，主張以海外擴張來解決內政問題。但征討朝鮮半島在外交上困難較大，未獲得日本內閣多數閣員支持，最後造成參議西鄉隆盛等征韓派官員下野。日本朝廷為了安撫士族情緒，遂有出兵台灣之議。

也有學者認為，日本政府「出兵台灣」並非僅為了緩和士族對內政的不滿，而是對台灣的經濟價值與戰略地位有很清楚的認識，「不能將掠奪台灣資源，或侵佔領土的動機矮小化。」

日本以陸軍中將西鄉從道（西鄉隆盛之弟）為「蕃地事務局都督」，向英、美等國租用輪船，僱用美國軍事顧問李仙得（C. W. Le Gendre，又名李讓禮），準備對台灣出兵，並事先派遣樺山資紀、水野遵來台調查。

但在出兵前夕，英美等國卻轉變態度表示反對，聲明中立並拒絕租借船艦給日軍。日本政府迫於外交壓力決定停止此次行動，大久保利通並親自到長崎下令罷兵。但西鄉從道以「已經準備妥當」為由拒不受命，斷然率領三千六百名官兵前往台灣，這也成為日後日本軍國主義軍官在戰場上獨斷獨行的濫觴，充分表現出日本軍國主義的一個原型（a prototype），亦即軍事的先行與政治的追認。著名文史學家司馬遼太郎曾評論這次出兵完全是無名之師，可稱為「官製の和寇」。

日本在一八七二年，密派陸軍少佐樺山資紀及兒玉源太郎等人，假扮成商人自東京到福州再轉而抵台，並且在福州設置日本領事管。所謂“知己知彼百戰百勝”，抵台後，他們順利得到英國領事的協助，分頭深入台灣各處，從事勘查民俗，密探軍事防備並探測沿海水深等等事宜，做成詳細的報告上呈日本政府。一八七三年，日本完成以上種種密探的準備工作之後，派外務大臣副島種安以換約的名義，前往北京向清廷討回公道。北京總理事務衙門一概將此事導向肇事者“生番”，說明“生番之地”置於化外，甚不理事也。的管轄理念，無異是要日本自個兒和原住民解決此事件。

日本人堅持以下的理念：“此番機會乃日本張威於亞細亞的良機。其原因乃台灣可謂亞細亞咽喉之地，土地肥沃，物產豐富。歐洲垂涎於此島之國不少。若我不得此地而為彼所得，其厲害之分自不可待言……，且與台灣交戰乃為實地鍛鍊我國兵卒，即此一端，亦因云可。

於是，日軍在正式發兵攻打台灣之前，擬了各種因應的組織和準備，以增加獲勝的機會。內閣會議先採納了“處理台灣番地要略”，並且在政府任命長崎設定的台灣番地事務局以當時的大藏卿（現財政部長）為其長官，而西鄉從道中將為台灣總督。戰場發生在一八七四年五月，三千六百名士兵在西鄉從道的領軍之下，乘八艘兵船以及運輸船向台灣海峽大步邁進，在恆春北過的社寮（今射寮）登陸，逆四重溪而上，攻陷石門，殺害無數原住民並大肆燒毀其部落。迫使牡丹社

原住民投降高山族。

這場戰役在二十天內就結束了，山胞和日軍戰死的都不到二十名，日軍開始在今車城紮營，建督都府、設病院，打算屯田久駐。但日本人因氣候不適，染疫癘而死的達五六百人。

清廷在震驚之餘，一方面照會日本，說明「生番之地」係屬中國版圖，指責日本出兵違背二國之間的友好條約，一方面及派船政大臣沈葆楨為欽差大臣赴台全權處理，先後調派一萬名洋槍隊渡台，積極備戰。但清廷自知實力不足，海防空虛，且新疆亦有紛爭，不想戰事擴大，而明治政府亦因英美等國對日施壓責難，內閣意見分裂，又逢北方朝鮮變局，也想早日結束他們所發動的第一次對外戰爭。結果清廷貼款十五萬兩，承認日本征討番地為義舉，也間接承認琉球改屬日本。

由登陸到撤兵；日軍戰冷台灣南端，總計半年。

日本政府看遣台日軍的戰況不佳，深恐戰事膠葛，以至全軍覆滅，即特派日本全權辦理大臣參議兼內務卿·大久保利通趕赴北京。大久保於同年九月十日至北京前後談判七次，初索賠軍費三百萬元。

滿清政府也昏庸到底，以賠銀五十萬兩外，在和約中確定「日本此次聲稱為保護琉民而進兵入臺，中國不指為不是」，這是更大的損失，等於承認日本有權保護琉球，中國無形中喪失了對琉球的宗主國地位。同時展現在世界各國面前是大清帝國願意賠款，而不敢作戰。

於十月三十一日，由駐北京英國公使·威綏瑪(Thomas Wade)居中調停，和約成立，日軍在登陸地的龜山建碑紀念後，退出台灣。這件日本藉口牡丹社事件侵犯台灣，滿清政府賠了夫人又折兵的情況下於是告終。

1875 年日本阻止琉球向大清朝貢，並要求琉球國改用明治年號，命國王尚泰上京面聖。1879 年(廢藩制縣)琉球改為沖繩縣。

牡丹社事件讓大清失去藩屬國琉球，但因付了賠償金，台灣東南部原住民領地，就置於主權之下，明確獲得國際上承認。

此事件後，派船政大臣沈葆楨來他在「開山、撫番」，「設防、開禁」大政策下，打開了鎖島 190 年之久的台灣，也開啟台灣邁向近代化的腳步，其中影響較大的有：

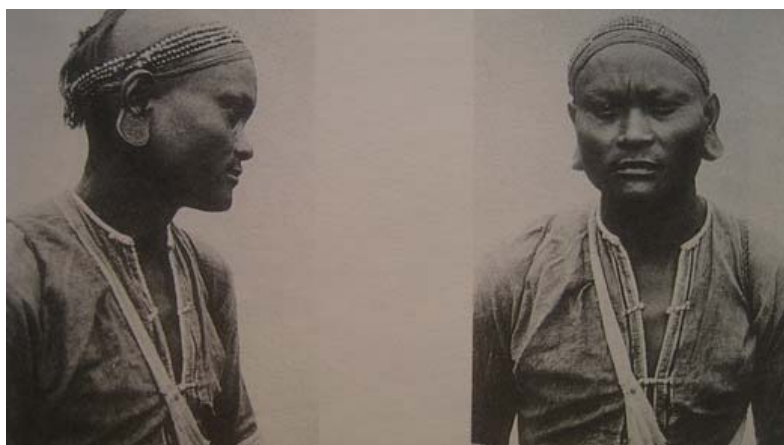
- 1.開山事業：台直到原則下，有蘇花古道、八通關古道、射寮卑南道。也有了恆春的建城。
- 2.撫番事業：通語言，禁仇殺、教耕稼、修道路。
- 3.建議移福建巡撫駐台。
- 4.建議招募人民墾殖後山。
- 5.擴大行政區-台灣行政中心往北移，加速了北部的發展。
- 6.裁撤大陸來台的班兵，改在本地招募。

7.建造台南億載金城、澎湖、鼓山、旗後、東港等砲台。

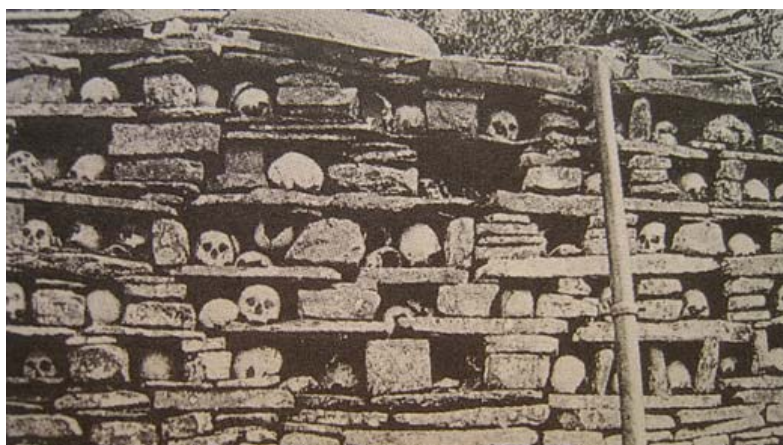
這總所為開山撫番的措施，其實是以統治者的利益、價值為中心來對待原住民甚至屠殺原住民，因此，牡丹社事件讓我們看到原住民是帝國主義霸權與封建政權之間的犧牲者。

自稱文明國家者卻享受特權，而且似乎不可能自動放棄。台灣出兵是個例子，台突顯了美國，如何不知節制的干涉基於人道立場的遠征行動。幸好，美國失敗了，最後的結果，顯示這個勇敢的新興小國日本，既始孤獨無援，卻又能對抗西方強權的折磨。

這樣的結果對於日本往後的發展有何影響？假如西方大國的正義感可以壓過貪婪，假如可以稍稍抑制、接納日本進入現代化國家之內，假如為國沒有偏見，自負，那麼頭過整個台灣事件的發展與結果，或許可將日本島向更加、更健全的途徑。



（「大耳之人」泛指百年之前台灣的原住民族，他們用貝殼或竹筒、粟稈穿過耳垂，將耳朵拉得很長，乍見之下，以為他們是大耳之人！請注意看圖中這名牡丹社男子的耳垂，即因穿戴貝殼而拉長。）



部落中普遍存在的「首棚架」，證明「出草」也是台灣原住常民文化的一環，馘首的目的，是為使敵人的靈魂守護部落

出處: 島袋龜歷險記－「牡丹社事件」序曲(下篇) - reporter7777 的部落格 - udn  
部落格 <http://blog.udn.com/reporter7777/3492774#ixzz1neTfNSRn>